

URREA

Compresores de Aire *Air Compressors*



Manual de Usuario y Garantía.

User's Manual and Warranty.

COMP825 • COMP850



ATENCIÓN: Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual antes de operar esta herramienta.

WARNING: Read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

E S P A Ñ O L

CONTENIDO

Normas generales de seguridad	3
Seguridad eléctrica	3
Seguridad personal	3
Utilización y cuidados de las herramientas eléctricas	4
Advertencias de seguridad para compresores de aire	5
Características	6
Instrucciones de operación	8
Mantenimiento	8
Especificaciones técnicas	9
Garantía	16

SÍMBOLOS



PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN:
Indica un riesgo personal o la posibilidad de un daño.

E N G L I S H

CONTENT

General safety rules	10
Electric safety	10
Personal safety	10
Tool use and care	11
Specific safety rules for air compressors	11
Features	13
Operation instructions	14
Maintenance	15
Technical data	15
Warranty policy	16

SYMBOLS

DANGER, CAUTION, WARNING: Indicates risk of personal injury and/or the possibility of damage.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

Este COMPRESOR DE AIRE tiene características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron previstos como prioridad para el diseño del mismo, haciendo más fácil su operación.

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La omisión de alguna de las advertencias e instrucciones que se enlistan a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o un serio daño.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.

No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con receptáculo. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.

No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta

eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior. El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico. **“ESTA HERRAMIENTA CUENTA CON UN SUJETACABLE TIPO “Y”, EN CASO DE DAÑARSE EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN, ÉSTE DEBERÁ SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE, SUS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS, O PERSONAL CALIFICADO A FIN DE EVITAR RIESGOS.”**

EXTENSIONES DE CABLE

NOTA: El uso de cables dañados incrementa el riesgo de descargas eléctricas o quemaduras.

Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla de la siguiente página, muestra el tamaño correcto para usar dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de valores nominales del producto. Si está en duda, use el rango próximo más grande.

Siempre use cables de extensión listados en UL, CSA ó NOM.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE EXTENSIONES DE CABLE:

CALIBRE MÍNIMO PARA EXTENSIONES				
VOLTAJE	LONGITUD TOTAL DE CORDÓN (m)			
	8 m	16 m	30 m	45 m
Clasificación de amp.	AWG	AWG	AWG	AWG
Más de 0, No más de 6	16	16	16	14
Más de 6, No más de 10	16	16	14	12
Más de 10, No más de 12	16	16	14	12
Más de 12, No más de 16	14	12	NO SE RECOMIENDA	

Cuando esté usando el producto afuera, use una extensión para exteriores marcadas con lo siguiente: “WA” o “W”. Estas extensiones están pensadas para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de

drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio. **Use equipo de seguridad. Lleve siempre protección para los ojos.** La utilización para las condiciones apropiadas de un equipo de seguridad tal como mascarilla antipolvo, zapatos no resbaladizos, gorro duro, o protección para los oídos reducirá los daños personales.

Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición apagado antes de conectar a la red y/o a la batería, coger o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen en interruptor en posición encendido invita a accidentes.

Retire llaves o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica. Una llave o herramienta dejada unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.

No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.

Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

⚠ IMPORTANTE: Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida.

No use la herramienta eléctrica si el interruptor no gira “encendido” y “apagado”. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

SERVICIO

Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación calificado usando solamente piezas de reemplazo idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA COMPRESORES DE AIRE

⚠ IMPORTANTE: Esta máquina genera aire comprimido el cual se utiliza para la operación de herramientas neumáticas. **NO SE PERMITE** cualquier uso relacionado con la salud, procesamiento de comida, y otros como el re-llenado de cilindros de aire para usos respiratorios. Explosivos, gases de combustible o gases perjudiciales a la salud pueden no comprimirse. No se permite la operación en lugares peligrosos. Cualquier otro lugar que no se especifique, la alteración de la máquina o el uso de cualquier parte o accesorio que no sea aprobado por el fabricante o distribuidor puede causar daños.

• Niños, jóvenes y personas que no hayan sido instruidas en el uso y operación de la máquina no se les permite utilizarla o cualquier tipo de herramienta relacionada.

ADVERTENCIA: Antes de realizar la conexión de la herramienta a la fuente de poder, **ASEGÚRESE DE QUE EL VOLTAJE PROVISTO ES EL MISMO QUE INDICA LA ETIQUETA DE DATOS TÉCNICOS DE LA UNIDAD.** Si tiene dudas, no conecte la unidad.

• Para reducir el riesgo de provocar una explosión, no rocíe líquidos inflamables en el área. Es normal que el motor del compresor llegue a generar alguna chispa durante el uso. Si las chispas llegan a hacer contacto con gasolina sus vapores o solventes, podrían incendiarse y los vapores causarían una explosión.

• Siempre opere la unidad en un área bien ventilada. No fume mientras lo utiliza. No lo accione si hay chispas o fuego cerca. Mantenga el compresor lo más lejos posible del área de aplicación.

• Nunca opere una soldadora cerca del compresor. No intente soldar alguna parte al tanque ya que esto podría ocasionar que el metal y la estructura del tanque se debilite, esto desvalida la garantía.

• No use el compresor al aire libre mientras

llueve o sobre superficies húmedas.

• Siempre apague el compresor después de su uso y antes de iniciar con el mantenimiento. Presione el botón de encendido/apagado y espere a que se despresurice el tanque, cuando se haya liberado la presión, desconecte la herramienta.

• Verifique la presión máxima a la que pueden ser sometidas las herramientas que está usando. La presión de aire que sale del compresor no debe exceder la presión marcada en la etiqueta de datos del producto a utilizar.

• Para evitar el riesgo de quemaduras permita que partes calientes se enfríen antes de un mantenimiento o revisión.

• No opere la herramienta sin las guardas instaladas. Por favor tenga en cuenta que el compresor comenzará a trabajar cuando la presión contenida en el tanque llegue al mínimo. Desconecte la herramienta antes de realizar cualquier servicio. Asegúrese que al volver a conectar y antes de encender no exista alguna parte suelta o sobre el compresor.

• Asegúrese de leer todas las etiquetas en los contenedores, pinturas u otros materiales para ser rociados. Estrechamente siga todas las instrucciones de seguridad.

• Utilice lentes de seguridad cuando utilice el compresor.

• No intente ajustar el interruptor de presión o el la válvula de liberación que se encuentra debajo de la cubierta del interruptor de encendido.

• Drene la humedad del tanque diariamente. Esto ayudará a prevenir la corrosión.

• Jale el anillo de la válvula de seguridad diariamente para asegurarse de que este trabajando propiamente y a su vez quitar cualquier obstrucción que pueda tener.

• Mantenga el compresor al menos a 3 m de distancia de la pared para asegurar una buena ventilación.

• Antes de transportar el compresor, asegúrese que esté despresurizado y que esté propiamente asegurado.

• Proteja la manguera y el cable de alimentación contra posibles daños. Verifique que no haya puntos débiles, sustituya si es necesario.

• No utilice una extensión de conexión eléctrica. En su lugar utilice una manguera mucho más larga, esto evitará una pérdida de poten-

cia y posibles daños al motor. El uso de una extensión (y a consecuencia daños) la garantía de esta máquina se perderá.

- Después de un largo periodo de operación las partes metálicas externas podrían calentarse.
- Siempre apague la unidad antes de desconectar el cable de la corriente eléctrica.
- No utilice el compresor sin antes verificar que haya un nivel de aceite normal en la unidad. Este debe estar siempre cerca del círculo rojo marcado en la varilla de medición.

NOTA: Este compresor es empacado SIN aceite. Debe de ser llenado antes de su primer uso.

- Después de usar el compresor, apague la unidad, desconecte el suministro de energía y abra la válvula de salida para liberar la presión.
- No intente quitar cualquier parte de la máquina sin antes haber despresurizado.
- Asegúrese de que el aceite lubricante esté limpio y que su nivel sea mantenido en el nivel correcto. Sustituya el aceite como lo indica la sección de Mantenimiento de este Manual.
- Nunca aplique el aire de este compresor directamente a cualquier parte de una persona o de su cuerpo. No intente obstruir la salida de aire con su dedo o con cualquier otra parte de su cuerpo.

⚠ ADVERTENCIA: En caso de que una línea del aire sea cortada o rota, el compresor debe de ser apagado inmediatamente. La línea de aire que se encuentre rota no tiene soporte es extremadamente peligrosa y podría dar latigazos a una velocidad extrema, esto podría ocasionar que golpee al usuario o que haga que algún elemento externo salga volando.

CARACTERÍSTICAS

CONOZCA SU HERRAMIENTA

Antes de intentar usar la herramienta lea cuidadosamente este manual y comprenda todas sus capacidades y limitantes antes de comenzar a utilizar esta máquina.

1. TANQUE.
2. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO.
3. FILTRO DE AIRE.
4. RUEDAS DE TRANSPORTE
5. VÁLVULA DE DRENADO DE HUMEDAD.



ENSAMBLE Y AJUSTES

MANGO

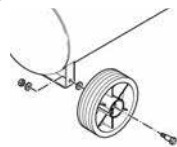
El mango debe ser instalado como se indica a continuación:

1. Afloje los tornillos de cada lado de los tubos usando una llave hexagonal (no se incluye).
2. Inserte las dos terminaciones del mango alineados con los orificios de ensamble.
3. Apriete los tornillos para asegurar que el mango se quede en su lugar.



RUEDAS

1. Para ensamblar las ruedas primero inserte el eje dentro de una de las ruedas, luego posicione la arandela sobre el eje, del lado interior.
2. Ajuste la rueda, pasando el eje a través del orificio debajo del tanque.
3. Coloque la arandela, el retén y la tuerca. Apriete la tuerca desde la parte interna de la rueda, y coloque la tapa de la rueda.
4. Repita el mismo paso con la otra rueda.



PIE DE GOMA

Ajuste el pié de goma en la parte delantera inferior del tanque, usando el bulón, tuercas y llave provistos con la unidad (Fig.3).



ACEITE

⚠ ATENCIÓN: Se le debe de colocar aceite al compresor antes de su uso. Para prevenir posibles derrames durante su transporte, el aceite viene en un contenedor aparte.

Debe de ser añadido al compresor antes de encenderlo.

1. Remueva la tapa plástica del cárter de aceite (Fig.4) que se encuentra colocado en la parte superior del tanque.



2. Use el aceite provisto para llenar el cárter hasta el nivel indicado con un punto en la mirilla del cárter (Fig.5).



3. Vuelva a ajustar la tapa, y asegúrese de que está correctamente posicionado en su lugar.

FILTRO DE AIRE

⚠ ATENCIÓN: El filtro de aire debe estar correctamente colocado antes del primer uso del compresor. Si hace funcionar la unidad sin este filtro, puede causarle daños severos y así se invalidará la garantía.

1. Remueva la tapa del plástico del filtro de aire, ubicada en la parte superior del compresor.



2. Para ubicar el filtro, debe extraerlo primero. Para esto quite la tuerca (Fig.6).

3. Remueva la tapa y el filtro de aire.

4. Jale la pieza del montaje de centro y atorníllelo en la entrada de aire lo más firmemente que pueda.

5. Vuelva a colocar el soporte del filtro, luego el filtro y después ajústelo con las arandelas.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**RUTINA DE ENCENDIDO**

1. Asegúrese de que el área donde va a ser ubicado el compresor, se encuentra limpia, seca y bien ventilada.

2. Encienda el compresor siguiendo los pasos que más adelante se muestran en la sección de

“Encendiendo y apagando el compresor.”

Para la primera operación, deje el motor encendido por 10 minutos con carga y con la válvula abierta para asegurar que todas las partes se encuentren bien lubricadas.

⚠ ADVERTENCIA: Este consiente que esta acción hará que el aire comprimido sea expulsado por la salida del aire, tenga cuidado que el puerto de salida no se encuentre en dirección de usted o hacia cualquier otra persona en la cercanía.

ENCENDIENDO Y APAGANDO EL COMPRESOR

1. Verifique que la etiqueta del compresor indique la corriente correcta.

2. Conecte la unidad al toma corriente eléctrica con una corriente de 120 V y encienda.

3. Para que se encienda bien la unidad, active el interruptor jalándolo hacia arriba (Fig. 7).



4. Para apagar la máquina presione el interruptor (Figura 8).

**OPERACIÓN DEL COMPRESOR**

1. La presión en el tanque es controlada por la acción del interruptor. Cuando la presión máxima de trabajo es alcanzada, el interruptor de presión se activa y el motor se apaga. La presión disminuye a medida que el aire es usado por la herramienta conectada, hasta un mínimo que enciende el motor nuevamente. El operador del compresor debe de estar consciente que el compresor se encenderá o apagará bajo la influencia de cambio de presión en el tanque.

2. Las presiones máximas y mínimas son establecidas por la fábrica y el operador no debería tratar de cambiarlas.

3. La salida de aire del compresor puede ser regulada.

4. La presión de salida se cambia, girando la perilla de regulación (Fig. 9).

Gire en sentido de las manecillas del reloj para incrementar la presión, gire al lado contrario para disminuir.



NOTA: Para obtener una lectura correcta en el indicador de presión, el aire debe de seguir fluyendo por la salida de aire. La válvula de regulación debe ser ajustada, el regulador y el dispositivo que lee la presión debe de estar abierta y el aire que se descarga por la salida de aire ya regulada debe estar siendo usada.

NOTA: Si UD. no permite que el aire sea liberado mientras esté ajustando el regulador, la presión que se muestra en el manómetro de la salida de aire será errónea. Este manómetro SOLAMENTE indicará la presión correcta mientras el aire sea descargado por la salida.

5. Para complementar la tarea por ej. cuando haya dejado de utilizar el compresor, o cuando lo haya dejado desatendido, procese a apagarlo de la siguiente manera:

- Apague el compresor.
- Espere a que el aire presurizado se salga por la válvula de escape bajo la cubierta del interruptor de encendido.

NOTA: Al momento de accionar el interruptor se debe escuchar una pequeña descarga de aire (Aprox. durante medio 1/2 segundo).

- Desconecte la máquina del toma corriente.

• Jale la válvula de desahogo (Fig. 10) y asegúrese que todo el aire presurizado se libere del tanque, o abra la válvula de liberación que se encuentra en la parte inferior del tanque.



ADVERTENCIAS ADICIONALES

1. Nunca trate de quitar ninguna parte del compresor mientras este se encuentre presurizado.
2. Nunca trate de quitar ningún componente eléctrico mientras el compresor se encuentre conectado a la red eléctrica.
3. No ajuste la válvula de seguridad.
4. No utilice una extensión eléctrica.
5. Si la válvula de seguridad que se encuentra debajo del interruptor falla durante el proceso de encendido y apagado, apague la máquina y trate de determinar la causa. Se recomienda que contacte a su centro de servicio más cercano a su localidad.
6. Asegúrese que el aceite lubricante esté limpio y que su nivel sea mantenido en la medida

que se indica por un punto rojo en la mirilla de nivel del aceite.

7. Tenga cuidado al estar descargando el aire del tanque es decir de la válvula de seguridad, la válvula de drenado o la salida del aire. El aire comprimido puede ser peligroso. Tenga cuidado que durante la descarga del aire no presente polvo, piedras o cualquier otro objeto extraño que pueda ser lanzado junto con el aire así como de cuidar que el aire sea descargado de manera segura.

MANTENIMIENTO

1. Después de las primeras 10 horas de funcionamiento, vacíe el cárter de aceite y sustitúyalo con aceite limpio quitando la tapa de desalajo de aceite (localizado en la parte izquierda baja) vea la figura 11.



NOTA: Utilice un aceite lubricante de calidad para compresor o similar.

2. Después 500 horas subsiguientes de operación, otra vez drene el aceite y rellene el cárter con aceite limpio.
3. Después de cada día de operación, drene la condensación que se genera por el aire comprimido.
4. Verifique regularmente que el filtro de aire se encuentre limpio y asegurado en su lugar, sustitúyalo si es necesario.
5. Verifique diariamente el funcionamiento de la válvula. Esta verificación se debe realizar cuando el compresor se encuentre cerca del presurizado máximo. Verifique la válvula, el presurizado del tanque y jale el anillo de de la válvula de seguridad. El aire debe ser expulsado por esta válvula.

Suelte el anillo de la válvula de seguridad. Cuando se libera el anillo de la válvula, la expulsión de aire se detendrá.

⚠ ADVERTENCIAS: Se recomienda el uso de lentes de seguridad cuando realice estas pruebas. No mantenga su rostro cerca de la salida de la válvula de seguridad cuando realice estas pruebas o cuando el aire sea expulsado con una fuerza extrema.

Si la válvula de seguridad no opera correctamente en ninguna de las indicaciones previas, apague el compresor inmediatamente y lleve el compresor con la válvula de seguridad a un centro de servicio para su revisión.

NO CONTINÚE UTILIZANDO EL COMPRESOR POR NINGÚN MOTIVO SI LA VÁLVULA DE SEGURIDAD NO FUNCIONA COMO DEBERÍA.

INSPECCIÓN GENERAL

1. Con regularidad verifique, que todos los tornillos se encuentren apretados.
2. El cable de alimentación de ser inspeccionado y corroborar que no tenga ningún desperfecto o daño. Si este se encuentra dañado, haga que una persona capacitada de un centro de servicio lo reemplace.

LIMPIEZA

1. Mantenga las ventilas de las herramientas despejadas y limpias en todo momento.
2. Elimine el polvo o suciedad regularmente. Esta limpieza se lograría mejor con un cepillo suave o un trapo.
3. Lubrique regularmente y en intervalos todas las partes móviles.
4. Si el cuerpo del compresor necesita limpieza, límpielo con una tela suave y húmeda. Un detergente suave puede ser usado pero nada con alcohol, gasolina u otro agente de limpieza.
5. Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar partes plásticas.

⚠ PRECAUCIÓN: El agua nunca debe entrar en contacto con el compresor.

MANTENIMIENTO DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Solamente personal de un centro de servicio autorizado pueden realizar el reemplazo del cable de alimentación, así como realizar otro tipo de reparaciones.

Si el cable de alimentación se encuentra dañado o desgastado, lleve el compresor a un centro de servicio para realizar este reemplazo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

COMP825

VOLTAJE-FRECUENCIA	127 V ~ 60 Hz
CAPACIDAD DEL TANQUE	25 L
CAPACIDAD DE ACEITE	250 ml
CAUDAL A 90 PSI	3,98 CFM
PRESIÓN MÁXIMA	8 bar (116 PSI)
NUMERO DE ETAPAS	1
POTENCIA	2 HP
PESO	24 kg (52,9 lb)

COMP850

VOLTAJE-FRECUENCIA	127 V ~ 60 Hz
CAPACIDAD DEL TANQUE	50 L
CAPACIDAD DE ACEITE	250 ml
CAUDAL A 90 PSI	6,57 CFM
PRESIÓN MÁXIMA	8 bar (116 PSI)
NUMERO DE ETAPAS	1
POTENCIA	2,5 HP
PESO	32 kg (70,5 lb)



GENERAL SAFETY RULES

Your COMPRESSOR has many features that will make your job faster and easier. Safety, performance and reliability have been given top priority in the design of this tool, qualities to make easy to maintain and to operate.

⚠ WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow all indications listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

SAFETY IN WORKING AREA

Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas may cause accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Some power tools create sparks which may provoke fire.

Keep away observers, children and visitors while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRIC SAFETY

Double insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.

Avoid the body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

Don't expose power tools to rain or wet conditions. The presence of water into power tools will increase the risk of electric shock.

Do not abuse of the power cord. Never use the power cord to carry the tool and do not pull the plug off the outlet. Keep the cable away of heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

EXTENSION CORDS

Replace damaged cords immediately. The use of damaged cords can shock, burn or electric

shock. If an extension cord is necessary, a cord with adequate size conductors should be used to prevent excessive voltage drop, loss of power or overheating. The table below shows the correct size to use, depending on cord length and nameplate amperage rating of tools. In case of doubt use the next heavier gauge. Always use UL listed extension cords.

SIZE RECOMMEND EXTENSION CABLES

MINIMUM CALIBER FOR EXTENSIONS				
VOLTAGE	TOTAL LENGHT OF CORD (m)			
120 V	8 m	16 m	30 m	45 m
Amp. classification	AWG	AWG	AWG	AWG
More than 0, Less than 6	16	16	16	14
More than 6, Less than 10	16	16	14	12
More than 10, Less than 12	16	16	14	12
More than 12, Less than 16	14	12	NOT RECOMMENDED	

PERSONAL SAFETY

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Don't use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may cause a serious personal injury.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing and gloves away of moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Avoid an accidental starting. Be sure that the switch is OFF before plugging in. Carrying tools with the finger on the switch or plug in the tool switch in ON may cause accidents.

Remove the adjusting keys or wrenches before turning the tool on. A wrench or a key that is left close to a rotating part of the tool may provoke a personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tools on unexpected situations.

Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Before connecting the tool to a power source (receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supplied is the same as that one specified on the nameplate of the tool. To use a not specified voltage may cause a serious injury to the user as well as damage the tool.

⚠ IMPORTANT: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or lack of experience or knowledge, unless such persons are supervised or trained to operate the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not use the devices as toys.

TOOL USE AND CARE

Do not force the power tool. Use the correct tool for the application. The correct tool will do the job better and more safely at the rate that it was designed to work at.

Do not use tools if switch does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing the tool. This preventive safety measures reduce the risk of accidental starting of the tool.

When the power tool is not in use, store it out of the reach of children, and do not allow individuals who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are dangerous in the hands on untrained users.

Maintain the power tool. Check for misalignment or binding of moving parts, broken parts, and any other condition that may affect the operation of the power tool. If it is damaged, have it repaired before using. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Check for misalignment or bonding of moving parts, breakage parts, and any other condition that may affect the tools operation. If you find a damaged tool, take it to service before use it. **Use only accessories that are recommended by the manufacturer of your model.** Suitable accessories for one tool, may become hazardous when are used on another tool.

Keep cutting tools, sharpened and clean. Cutting tools in good condition with sharpened edges, are less likely to stuck in workpieces or easier to control.

Is recommendable to use a safety device suitable, such a thermal and differential switch when you are using an electric equipment.

SERVICE

Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR AIR COMPRESSOR

⚠ IMPORTANT: This machine is intended to generate compressed air required for the operation of air tools. Any use for medical purposes, food processing as well as filling of oxygen cylinders for breathing equipment is not permitted. Explosive, combustible gases or gases detrimental to health may not be compressed. Operation in hazardous locations is not permitted. Any other use is not as specified, alteration of the machine or use of parts that are not approved by the equipment manufacturer, can cause unforeseeable damage!

- Children, juveniles and persons not having been instructed in its usage are not permitted to operate this machine and any air tools connected to it.

⚠ WARNING: Before connecting a tool to a power source (receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supply is the same as that specified on the nameplate of the tool.

A power source with a higher voltage than that specified for the tool can result in serious injury to the user, as well as damage to the tool.

Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.

Always unplug before making any adjustments or maintenance, including renewing the lubricating oil.

- To reduce the risk of fire or explosion, never spray flammable liquids in a confined area.

It is normal for the compressor motor and pressure switch to produce sparks during use. If sparks come into contact with petrol vapors or solvents, they may ignite and the vapors can cause a fire or explosion.

- Always operate the compressor in a well ventilated area. Do not smoke while spraying.

Do not spray where sparks or flames are present. Keep the compressor as far away from the spray area as possible.



- Do not use welding equipment in close proximity to the compressor. Do not weld anything to the air tank of the compressor: this could dangerously weaken the tank and will void the warranty.
- Do not use the compressor outdoors when it's raining or on a wet surface; either situation could cause an electric shock.
- Always shut off the compressor after use and before servicing. Push the on/off knob down, wait for the pressurised air to bleed from the tank from the release valve and then remove the electrical plug from the power supply.
- Check the maximum pressure rating of any tools or accessories that you intend to use with the compressor. The output pressure of the air from the compressor must be regulated so that it never exceeds the rated pressure of the tool or accessory.
- To avoid the risk of burns and injury from moving parts, do not operate the compressor with the safety shield removed. Allow hot parts to cool before handling or servicing.
- Do not operate the electric tool without installed guards. Please note that the compressor will start automatically when the pressure falls off to minimum! Disconnect from power supply prior to any servicing. Ensure that when switching on (e.g. after servicing) no tools or loose parts are in the electric tool.
- Be certain to read all the labels on the containers of paint or other materials to be sprayed.
- Always wear safety goggles or glasses when using the air compressor.
- Do not attempt to adjust the pressure switch or the release valve located under the pressure switch cover.
- Drain the moisture from the tank daily. It will help prevent corrosion.
- Pull the ring on the safety valve daily to ensure that it operating properly and to clear any possible instructions.
- Keep the compressor at least 3 m from the nearest wall to ensure adequate ventilation for cooling purposes.

- Before transporting the compressor make sure that the pressurised air is bled from the tank and that the compressor is firmly secured.
 - Protect the air hose and cord set from damage.
 - Inspect for weak or worn spots regularly and replace if necessary.
 - Do not use an extension cord with this product. Use additional air hose instead of an extension cord to prevent power loss and possible damage to the motor. Use of an extension cord voids the warranty.
 - After long working periods external metal parts could be hot.
 - Always press the on/off button down to switch off the compressor before switching off the power or removing the power plug.
 - Do not use the compressor without first checking the oil level. It must be close to the red circle as viewed on the oil gauge.
- NOTE:** The compressor is supplied without oil. It must be filled before the first use.
- After using the compressor, switch off the on/off button, disconnect the power supply and open the outlet valve to release the pressure.
 - Do not attempt to remove any part of the machine whilst is under pressure.
 - Ensure that the lubricating oil is clean and that the oil level is maintained at the correct level. Replace the oil as indicated in the Maintenance section of this manual.
 - Never apply the outlet air of this compressor directly on to any part of a person's body. Do not attempt to block the air outlet with your finger or any part of your body.

⚠ WARNING: In the event that an air line is cut or broken, the air supply must be turned off at the compressor. A broken air line which is not supported is extremely dangerous and can whip around very quickly, both with the capability of striking people, and blowing foreign particles into the air.

FEATURES

KNOW YOUR TOOL

Before attempting to use this product, become familiar with all of its operating features and safety requirements.

1. TANK.
2. ON/OFF SWITCH.
3. AIR FILTER.
4. WHEELS.
5. HUMIDITY DRAIN VALVE.



ASSEMBLY & ADJUSTMENTS

HANDLE

The handle must be fitted in the following manner:

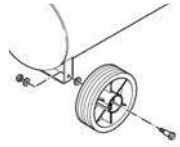
1. Loosen the screws in each of the handle fixing tubes using an hex key (not included).
2. Insert the two ends of the handle into the fixing tubes.
3. Tighten the screws to secure the handle in place, using an hex key wrench (Fig.1).



WHEELS

1. To fit the wheels first insert an axle pin through the wheel and then insert the spacer on the underside of the wheel.
2. Fit the wheel assembly through the hole in the bracket under the tank.

3. Fit the flat washer, split washer and nut. Tighten the nut from the underside of the wheel, and tap on the wheel cover.
4. Repeat for the second wheel.



RUBBER FEET

Fit the rubber feet on the bracket on the front underside of the tank using the screws, washers and nuts supplied (Fig. 3).



OIL

⚠ WARNING: The air compressor must be filled with oil prior first use.

To prevent possible spillage of oil during transport, the compressor oil is supplied in a separate container. It must be added to the compressor before turning the compressor on. Failure to add the oil will cause non repairable damage to the compressor and will void the warranty.

1. Remove the plastic oil filling cap (Fig.4) located on the top of the crank case of the compressor housing.



2. Use the oil supplied to fill the crank case until the oil level as seen in the oil level glass is up to the mid point of the red circle (Fig.5).



3. Replace the oil filling cap. Make sure the cap is fully fitted and firmly in position.

AIR FILTER

⚠ WARNING: The air filter must be added before first use. Failure to fit the air filter will damage the compressor and will void the warranty.

1. Remove the plastic air filter plug from the head of the compressor.
2. To fit the air filter you need to take it apart first. Undo the wing nut, and remove it along with the washer from the air filter.
3. Remove the cover and the air filter.

4. Push out the centre mounting piece and screw this into the air inlet as firmly as possible with your fingers (Fig.6).



5. Replace the air filter holder, then the air filter, cover and washer and wing nut.

OPERATION INSTRUCTIONS

PRE-START ROUTINE

1. Ensure that the location for the compressor is clean, dry and well ventilated.
2. Ensure the crank case has been filled with oil and is at the correct level, and the air filter has been fitted.

For the first time of operation, run the compressor for 10 minutes with no load and with the outlet valve open to ensure all parts are well lubricated.

⚠ WARNING: Be aware that pressurised air will be discharged from the outlet and care should be taken that this discharge is not directed towards you the operator, or other persons within the area.

TO START & STOP THE COMPRESSOR

1. Check the rating label on the compressor indicates 120 V.
2. Plug in the mains cable of the compressor to a standard 120 V household power point and turn on.
3. To start the compressor, lift the ON/OFF switch on the pressure switch cover (Fig. 7).
4. To stop the compressor, push the ON/OFF switch down (Fig. 8).



OPERATION

1. The pressure in the tank is controlled by the action of the pressure switch located under the pressure switch cover. When the set maximum pressure is reached the pressure switch activates and the motor is switched off.

The pressure then decreases as the air is used by the connected tool until the set minimum pressure is reached after which the pressure switch causes the motor to switch on again.

The operator of the compressor should be well aware that during use of the compressor the motor will start and stop under the influence of the rising or falling pressure in the tank. The motor will start without any warning.

2. The maximum and minimum pressures are factory set and the operator should not try to change them.

3. The outlet on the compressor can be regulated.

4. The pressure of the air outlet can be changed, by turning the regulating knob (Fig. 9). Rotate the knob clockwise to increase pressure and anti-clockwise to decrease pressure.



NOTE: To obtain the correct output reading on the regulated output gauge, the air must be flowing through the outlet. The regulating valve should be adjusted and the gauge read with the outlet valve open and the air being discharged from the regulated outlet through the accessory being used. To increase the air pressure, rotate the regulating valve clockwise. To decrease the pressure, rotate the regulating valve anti-clockwise.

NOTE: If you do not allow the air to discharge while you are setting the regulator, the pressure as indicated on the regulated outlet gauge will be incorrect. This gauge ONLY indicates the correct pressure while air is being discharged from the outlet.

5. On completion of the task, i.e. when you have finished using the compressor, or when you are leaving the compressor unattended, turn off the compressor in the following way:

- Press down the on/off switch.
- Wait for the pressurised air to bleed from the release valve under the pressure switch cover.

NOTE: When you press the button down you should hear a short air discharge (Approx. 1/2 second).

- Switch off the electrical power supply and remove the electrical plug.

- Pull the ring (Fig. 10) on the safety valve to ensure all the pressurised air is released from the tank, or open the drain cock to release the pressure from the tank.



MAINTENANCE

1. After the first 10 hours of working, empty the crank case of oil and refill with clean oil by removing the crank case oil plug (left hand side of the crank case at the bottom).

NOTE: Use good quality compressor lubricating oil.

2. After each subsequent 500 hours of operation, again drain the oil and refill the crank case with clean oil (Fig.11).



3. After each day of operation, use the drain cock under the tank to drain off any condensate.

4. Regularly check the air filter cartridge inside the air filter assembly and replace the cartridge when necessary.

5. Check daily the operation of the safety valve. This check should be performed when the tank contains close to max pressure in the tank.

To check the valve, pressurize the tank, and pull the ring OUTWARDS on the safety valve. Air should discharge from the valve.

Release the ring of the safety valve. When the ring is released the air discharge must stop.

⚠ WARNINGS: Safety glasses must be worn when performing this test. Do not have your face close to the safety valve when performing this test as air will discharge from the valve at a high force. If the safety valve does not operate correctly in any way as described above, turn off the compressor immediately and have the compressor and safety valve checked and tested at an authorized Service centre.

DO NOT CONTINUE TO USE THE COMPRESSOR IN ANY WAY IF THE SAFETY VALVE DOES NOT WORK AS ABOVE.

GENERAL INSPECTION

1. Regularly check that all the fixing screws are tight.
2. The supply cord of the tool should be checked frequently for damage. If damaged, have the cord set replaced by an authorized service facility to avoid a hazard.

CLEANING

1. Keep the tool's air vents unclogged and clean at all times.
2. Remove dust and dirt regularly. Cleaning is best done with a soft brush or a rag.
3. Lubricate all moving parts at regular intervals.
4. If the body of the compressor needs cleaning, wipe it with a soft damp cloth. A mild detergent can be used but nothing like alcohol, petrol or other cleaning agent.
5. Never use caustic agents to clean plastic parts.

⚠ CAUTION: Water must never come into contact with the tool.

POWER CORD MAINTENANCE

Only an authorized service centre should replace the cord set or carry out other repairs. If the cord set is damaged or worn, have it repaired or replaced by an authorized service center.

TECHNICAL DATA

COMP825

VOLTAGE-FREQUENCY	127 V ~ 60 Hz
TANK CAPACITY	25 L
OIL TANK CAPACITY	250 ml
VOLUME AT 90 PSI	3,98 CFM
MAXIMUM PRESSURE	8 bar (116 PSI)
STAGES	1
POWER	2 HP
WEIGHT	24 kg (52,9 lb)

COMP850

VOLTAGE-FREQUENCY	127 V ~ 60 Hz
TANK CAPACITY	50 L
OIL TANK CAPACITY	250 ml
VOLUME AT 90 PSI	6,57 CFM
MAXIMUM PRESSURE	8 bar (116 PSI)
STAGES	1
POWER	2,5 HP
WEIGHT	32 kg (70,5 lb)

ESPAÑOL

PÓLIZA DE GARANTÍA

ENGLISH

WARRANT POLICY

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. garantiza este producto por el término de 1 año en sus piezas, componentes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega.

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. Warranties this product for a period of 1 year in its parts, components and manual labour against any manufacture defect from the purchasing date.

Fecha de venta: ___/___/___
Producto: _____
Marca: _____
Modelo: _____

Purchase date: ___/___/___
Product: _____
Brand: _____
Model: _____



Sello y firma de distribuidor

Distributor seal and signature

Comercializado e Importado por:
Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.
km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29

Sold and Imported by:
Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.
km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29

Condiciones:

Para hacer efectiva la garantía deberá presentar el producto junto con la póliza de garantía debidamente firmada y sellada por el establecimiento donde la adquirió, en cualquiera de los centros de servicio autorizados.

Los gastos de transportación que se deriven del cumplimiento de la garantía serán cubiertos por: **Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.**

Terms:

In order to make warranty effective you must present the product along with the warranty properly filled and signed to an authorized distributor or service center.

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. will cover the transportation cost related to the warranty.

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales o al desgaste natural de sus partes.
- Cuando el producto no haya sido operado de acuerdo al instructivo de uso que lo acompaña.
- Cuando el producto haya sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

This warranty is not applicable in the following cases:

- When the product has not been used according to normal conditions or natural wear of its parts.
- When the product has not been used according with this user's manual instructions.
- When the product has been fixed or modified by unauthorized or unqualified person.

CALL CENTER USUARIO

01800 88 87732

www.urrea.com
serviciocpt@urrea.net

